© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LAPORAN

PRAKTIK KERJA LAPANGAN

PENERJEMAHAN TEKS JURNALISTIK PADA PLATFORM DIGITAL POPBELA, IDN MEDIA

ANNISA PERMATA SETIAWARDINI

2208411002

PROGRAM STUDI BAHASA INGGRIS UNTUK KOMUNIKASI BISNIS DAN PROFESIONAL

JURUSAN ADMINISTRASI NIAGA

POLITEKNIK NEGERI JAKARTA

DEPOK

2025

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

HALAMAN PENGESAHAN PRAKTIK KERJA LAPANGAN

a.	Judul	: Penerjemahan Teks Jurnalistik pada Platform Digital Popbela, IDN Media
b.	Penyusun	
	1) Nama	: Annisa Permata Setiawardini
	2) NIM	2208411002
c.	Program studi	: Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional
d.	Jurusan	: Administrasi Niaga
e.	Waktu pelaksanaan	: 1 Mei 2025 – 31 Oktober 2025
f.	Tempat Pelaksanaan	: Jl. Gatot Subroto No.Kav. 27 Lt. 3, Kuningan, East Kuningan, Setiabudi, Kuningan, Jakarta 12950

Jakarta, 8 Desember 2025

Pembimbing PNJ	Penyedia Magang
Prof. Dr., Dra., Ina Sukaesih , M.M., M.Hum.	Nadhira Annisa Rifsal
NIP 196104121987032004	

Mengesahkan,

Ketua Program Studi Bispro

Farizka Humolungo, S.Pd., M.A.

NIP 199103022022322042

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta
Hak Cipta :
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

PRAKATA

Puji Syukur saya panjatkan kepada Tuhan Yang Maha Esa, karena atas berkat dan rahmat-Nya, Penulis dapat menyelesaikan laporan Praktik Kerja Lapangan ini. Penulisan laporan Praktik Kerja Lapangan ini dilakukan dalam rangka memenuhi salah satu syarat untuk mencapai gelar Sarjana Terapan. Penulis menyadari bahwa, tanpa bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak, dari masa perkuliahan sampai pada penyusunan laporan Praktik Kerja Lapangan, sangatlah sulit bagi Penulis mengucapkan terima kasih kepada:

a. Farizka Humolungo, S.Pd., M.A., selaku kepala Program Studi Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional.

b. Prof. Dr. Dra., Ina Sukaesih, M.M., M.Hum., selaku dosen pembimbing yang telah menyediakan waktu, tenaga, dan pikiran untuk mengarahkan Penulis dalam penyusunan laporan Praktik Kerja Lapangan ini;

c. Pihak IDN Media, Nadhira Annisa Rifsal, selaku Pebimbing Magang di IDN Media yang telah banyak membantu Penulis dalam usaha memperoleh data yang Penulis perlukan;

d. Orang tua dan keluarga Penulis yang telah memberikan bantuan dukungan moral dan material.

e. Rekan Magang yang telah banyak membantu Penulis dalam menyelesaikan laporan Praktik Kerja Lapangan ini.

f. Irfan Maulana yang telah membantu penulis dalam menyusun laporan ini.

Akhir kata, Penulis berharap Tuhan Yang Maha Esa berkenan membalas segala kebaikan semua pihak yang telah membantu. Semoga laporan Praktik Kerja Lapangan ini membawa manfaat bagi pengembangan ilmu.

Jakarta, 19 September 2025

Annisa Permata Setiawardini

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta
Hak Cipta :
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR ISI

HALAMAN PENGESAHAN PRAKTIK KERJA LAPANGAN……..…i
PRAKATA.....ii
DAFTAR TABEL iv
BAB I.....1
PENDAHULUAN 1
1.1 Latar Belakang.....1
1.2 Ruang Lingkup Pekerjaan.....2
1.3 Waktu dan Tempat Pelaksanaan 3
1.4 Tujuan dan Manfaat 3
1.4.1 Tujuan.....3
1.4.2 Manfaat 5
BAB II.....6
TINJAUAN PUSTAKA 6
2.1 Penerjemahan.....6
2.2 Ideologi Penerjemahan 6
2.2.1 Metode Foreinisasi dan Domestikasi 7
a. Foreinisasi 7
2.3 Proses Penerjemahan 7
2.4 Teknik-Teknik Penerjemahan.....9
BAB III 14
HASIL PELAKSANAAN 14
3.1 Unit Kerja Praktik Kerja Lapangan 14
3.2 Uraian Praktik Kerja Lapangan 14
3.2.1 Pembelajaran yang Telah Diperoleh dari Kegiatan Praktik Kerja Lapangan.....16
3.3 Uraian Proses Penerjemahan.....17
3.3.1 Loose Powder Terbaik untuk Mengunci Make Up 18
3.3.2 Outfit Kemeja Hitam Polos yang Elegan untuk Perempuan 19
3.4 Identifikasi Kendala yang Dihadapi.....20
BAB IV 22
PENUTUP 22
4.1 Kesimpulan.....22
4.2 Saran 22
DAFTAR PUSAKA.....24
LAMPIRAN.....25
Logbook bimbingan pkl.....26

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR TABEL

3.1 Tabel Bagan Perusahaan ……14
3.3.1 Tabel Deskripsi Teknik Terjemahan ……...18
3.3.2 Tabel Deskripsi Teknik Terjemahan ……...19

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta
Hak Cipta :
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BAB I
PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang

Praktik Kerja Lapangan (PKL) adalah program yang memberikan kesempatan bagi mahasiswa untuk mendapatkan pengalaman langsung di dunia industri guna mengasah keterampilan yang telah dipelajari di perkuliahan. Program ini bertujuan untuk meningkatkan pemahaman mahasiswa terhadap dunia kerja, mengembangkan keahlian praktis, serta mempersiapkan mereka untuk menghadapi tantangan profesional setelah lulus. Melalui PKL, mahasiswa dapat menerapkan teori yang telah dipelajari serta mengembangkan keterampilan komunikasi, kerja tim, dan *problem-solving* di lingkungan kerja nyata.

Sebagai mahasiswa program studi BISPRO, kegiatan PKL ini menjadi sarana bagi penulis untuk mengaplikasikan pemahaman mengenai komunikasi bisnis, digital marketing, serta pembuatan konten yang efektif. Selama masa perkuliahan, Penulis telah mempelajari berbagai aspek terkait komunikasi bisnis, penerjemahan, serta strategi pemasaran digital yang berkaitan dengan dunia industri. PKL ini menjadi kesempatan bagi Penulis untuk mengembangkan keterampilan tersebut dalam lingkungan profesional yang sesungguhnya.

Penulis memilih IDN Media sebagai tempat pelaksanaan Praktik Kerja Lapangan (PKL) karena perusahaan ini merupakan salah satu perusahaan media multiplatform terkemuka di Indonesia yang berfokus pada penyediaan informasi bagi generasi milenial dan Gen Z. IDN Media menaungi berbagai kanal digital seperti *IDN Times*, *Popbela*, *Popmama*, hingga platform kreatif yang mendukung kebutuhan konten digital. Dengan visi untuk mendemokratisasi informasi dan menghadirkan dampak positif bagi masyarakat, IDN Media senantiasa berkomitmen dalam menyajikan konten yang relevan, berkualitas, serta mudah diakses. Oleh karena itu, IDN Media menjadi pilihan yang tepat bagi Penulis untuk mempelajari praktik profesional di

bidang penerjemahan teks jurnalistik serta strategi komunikasi digital melalui *copywriting*.

Selama menjalani PKL, Penulis memiliki tanggung jawab utama dalam menerjemahkan teks-teks jurnalistik agar sesuai dengan standar bahasa redaksional yang berlaku di IDN Media. Selain itu, Penulis juga berperan dalam aktivitas *copywriting*, yang meliputi penyusunan *content brief* serta pembuatan berbagai caption untuk kebutuhan media sosial perusahaan. Tugas-tugas tersebut menuntut keterampilan dalam menyampaikan pesan secara ringkas, jelas, serta persuasif dengan menyesuaikan gaya bahasa pada karakteristik audiens dan platform yang dituju.

Melalui kegiatan tersebut, Penulis memperoleh pengalaman berharga dalam memahami dinamika kerja media digital, khususnya pada aspek penerjemahan konten jurnalistik dan pengembangan strategi *copywriting*. Lingkungan kerja di IDN Media yang profesional dan kolaboratif turut mendukung peningkatan kompetensi Penulis, baik dari sisi teknis maupun konseptual.

Secara keseluruhan, pelaksanaan PKL di IDN Media memberikan wawasan yang komprehensif mengenai peran penerjemahan teks jurnalistik dan *copywriting* dalam meningkatkan kualitas komunikasi perusahaan dengan audiens. Laporan ini disusun untuk mendokumentasikan pengalaman tersebut sekaligus menganalisis kontribusi strategi konten dalam mendukung eksistensi serta kredibilitas IDN Media sebagai perusahaan media digital.

1.2 Ruang Lingkup Pekerjaan

Dalam kegiatan Praktik Kerja Lapangan (PKL), Penulis melaksanakan kegiatan magang di IDN Media, sebuah perusahaan media multiplatform yang berfokus pada generasi milenial dan Gen Z di Indonesia. IDN Media menaungi berbagai kanal digital seperti *IDN Times*, *Popbela*, dan *Popmama*, serta memiliki visi untuk mendemokratisasi informasi dengan menghadirkan konten yang relevan, berkualitas, dan mudah diakses. Sebagai bagian dari strategi komunikasi digitalnya,

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta
Hak Cipta :
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

IDN Media secara aktif memanfaatkan platform media sosial untuk memperluas jangkauan audiens dan meningkatkan engagement.

Dalam pelaksanaan PKL ini, Penulis diberikan tugas utama sebagai intern di bidang penerjemahan dan copywriting. Tanggung jawab tersebut meliputi penerjemahan teks jurnalistik agar sesuai dengan standar bahasa redaksional perusahaan, serta penyusunan *content brief* dan pembuatan berbagai *caption* untuk kebutuhan media sosial. Lingkup pekerjaan ini menuntut ketelitian dalam menjaga akurasi bahasa, kemampuan beradaptasi dengan gaya penulisan jurnalistik, serta kreativitas dalam menyusun pesan yang efektif untuk audiens digital.

1.3 Waktu dan Tempat Pelaksanaan

Waktu dan tempat pelaksanaan Praktik Kerja Lapangan yang dilaksanakan Penulis adalah sebagai berikut:

Waktu : 1 Mei 2025 – 31 Oktober 2025

Instansi : IDN Media

Alamat : Jl. Jend Gatot Subroto Kav. 27 Lt. 3, Kuningan

1.4 Tujuan dan Manfaat

1.4.1 Tujuan

Tujuan dari Praktik Kerja Lapangan (PKL) ini dilakukan adalah sebagai berikut:

a. Peningkatan Keterampilan Penerjemahan Teks Jurnalistik
Penulis bertujuan untuk meningkatkan kemampuan dalam menerjemahkan teks jurnalistik secara akurat, sesuai dengan standar bahasa redaksional, serta menjaga kejelasan dan konsistensi makna. Melalui kegiatan PKL, Penulis berlatih mengadaptasi teks agar tetap informatif, relevan, dan mudah dipahami oleh audiens digital.

b. Pengembangan Kemampuan Copywriting
PKL ini memberikan kesempatan bagi Penulis untuk memperdalam keterampilan copywriting, khususnya dalam penyusunan *content brief* dan pembuatan caption yang efektif untuk media sosial. Dengan demikian,

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta
Hak Cipta :
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Penulis dapat memahami bagaimana menyusun pesan singkat yang menarik, persuasif, dan sesuai dengan karakteristik platform digital.

c. Pembentukan Pola Pikir Kreatif dan Adaptif
Dalam dunia media digital, kreativitas dan kemampuan beradaptasi menjadi aspek penting. PKL ini bertujuan untuk melatih Penulis dalam menghasilkan ide-ide konten yang inovatif dan menyesuaikan gaya penulisan dengan kebutuhan audiens, sehingga dapat mendukung strategi komunikasi IDN Media.

d. Pengembangan Disiplin dan Etika Kerja
Selain keterampilan teknis, PKL juga bertujuan untuk membentuk sikap profesional Penulis dalam dunia kerja. Hal ini meliputi manajemen waktu, tanggung jawab terhadap penyelesaian tugas, serta kemampuan berkomunikasi secara efektif di lingkungan kerja yang dinamis dan kolaboratif.

e. Pemahaman Prinsip Media Digital dan Komunikasi Massa
Sebagai bagian dari industri media digital, Penulis akan mendalami konsep dasar komunikasi massa, seperti strategi distribusi konten, engagement audiens, dan peran media sosial dalam memperkuat brand. Pemahaman ini diharapkan dapat membantu Penulis dalam merancang strategi komunikasi yang lebih efektif dan berdampak.

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta
Hak Cipta :
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

1.4.2 Manfaat

1. Melalui magang ini, Penulis dapat meningkatkan keterampilan dalam menerjemahkan teks jurnalistik dan menyusun copywriting yang sesuai dengan standar industri media digital.
2. Penulis memperoleh pemahaman yang lebih dalam mengenai karakteristik berbagai platform digital yang dikelola IDN Media, khususnya *Popbela* dan *IDN Times*, termasuk kebutuhan gaya bahasa yang berbeda dan preferensi audiens masing-masing.
3. Penulis belajar mengelola waktu secara efektif serta bekerja di bawah tekanan untuk memenuhi tenggat waktu penerjemahan artikel dan pembuatan caption harian.
4. Penulis mengembangkan keterampilan teknis dalam penulisan konten digital, mulai dari penyusunan *content brief*, pembuatan caption yang persuasif, hingga adaptasi bahasa jurnalistik ke format yang lebih sesuai dengan media sosial.
5. Penulis meningkatkan pemahaman mengenai komunikasi massa dan strategi distribusi konten dalam konteks perusahaan media digital, sehingga mampu melihat keterkaitan antara kualitas konten dan engagement audiens.

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta
Hak Cipta :
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta
Hak Cipta :
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BAB IV
PENUTUP

4.1 Kesimpulan

Berdasarkan hasil PKL yang telah dilaksanakan oleh Penulis di IDN Media, dapat disimpulkan bahwa PKL merupakan sarana bagi mahasiswa untuk:

1. Menerapkan teori-teori yang telah dipelajari selama perkuliahan ke dalam proses kerja nyata di industri media digital, sehingga menambah pemahaman dan pengalaman kerja yang relevan untuk menghadapi persaingan dunia kerja.
2. Memahami pentingnya profesionalitas, kedisiplinan, kemampuan kerja sama dalam tim, serta pemahaman alur kerja di unit kerja tempat mahasiswa ditempatkan.
3. Selama melaksanakan PKL di IDN Media, Penulis mendapatkan pengalaman pertama kali bekerja dalam proses editorial. Penulis memperoleh banyak wawasan mengenai gaya penulisan media, etika kerja, serta ritme kerja yang cepat dan dinamis. Pengalaman ini membuat Penulis menjadi lebih mandiri, disiplin, dan bertanggung jawab terhadap setiap tugas.
4. Dalam proses penulisan artikel di IDN Media, Penulis mengetahui bahwa referensi, glosarium, dan portofolio tulisan sangat membantu dalam memastikan ketepatan informasi. Penulis juga lebih sering menggunakan teknik penerjemahan Literal Translation untuk menjaga akurasi dan kemudahan pemahaman bagi pembaca.

4.2 Saran

Selama melaksanakan Praktik Kerja Lapangan di IDN Media, Penulis memiliki beberapa saran sebagai berikut:

1. Penulis merasakan bahwa efektivitas kerja lebih tinggi apabila kegiatan dimulai lebih pagi. Oleh karena itu, Penulis menyarankan agar jam kerja

dipertimbangkan untuk dimulai lebih awal guna meningkatkan produktivitas.

2. Dalam kaitannya dengan kebutuhan penerjemahan, IDN Media dapat mempertimbangkan pembentukan divisi atau tim kecil yang fokus menangani dokumen atau komunikasi yang melibatkan bahasa asing.
3. Untuk mahasiswa magang selanjutnya, Penulis menyarankan agar memanfaatkan kesempatan magang untuk memperluas relasi, meningkatkan kemampuan menulis, meminta feedback dari senior, serta aktif mengikuti program atau proyek yang ada di perusahaan.
4. Penulis juga menyarankan agar mahasiswa magang membangun hubungan kerja yang baik dengan rekan-rekan di IDN Media untuk menambah pengalaman dan memperluas jaringan profesional.
5. Untuk Program Studi BISPRO, Penulis menyarankan agar pihak program studi menyediakan lebih banyak pilihan tempat magang agar mahasiswa memiliki kesempatan mendapatkan tempat magang yang sesuai dengan kebutuhan kompetensi dan persyaratan nilai.

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta
Hak Cipta :
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta
Hak Cipta :
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR PUSAKA

Bly, R. W. (2005). *The copywriter's handbook: A step-by-step guide to writing copy that sells* (3rd ed.). Henry Holt and Company.

Hendratman, H. (2008). *Desain komunikasi visual: Tipografi*.

Jefkins, F. W. (1996). *Periklanan* (3rd ed.).

Kennedy, D. (1996). *The ultimate sales letter*.

Kotler, P., & Keller, K. L. (2007). *Marketing management* (12th ed.). Pearson Education.

Kusuma Wardana, A., Sulistyawati Handayani, D., Ribka Kaunang, R., & Parani, R. (2024). Komunikasi pemasaran terpadu dalam era digital: Peran teknologi dan respons masyarakat. *Co-Value: Jurnal Ekonomi Koperasi dan Kewirausahaan, 14*(11). https://doi.org/10.59188/covalue.v14i11.4326

Maulana, I. (n.d.). *Laporan Praktik Kerja Lapangan*.

Pujiriyanto. (2005). *Desain grafis komputer*.

Ramadayanti, F. (2019). Peran brand awareness terhadap keputusan pembelian produk. *Jurnal Studi Manajemen dan Bisnis, 6*(2), 111–116. https://doi.org/10.21107/jsmb.v6i2.6690

Schivinski, B., & Dabrowski, D. (2015). The impact of brand communication on brand equity through Facebook. *Journal of Research in Interactive Marketing, 9*(1), 31–53. https://doi.org/10.1108/JRIM-02-2014-0007

Isnawati, S. I. (2022). *Copywriting marketing: Penulisan harga*. Eureka Media Aksara.

LAMPIRAN

SURAT KETERANGAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Nadhira Annisa Rifsal

Jabatan : Social Media Associate

Menerangkan bahwa nama siswa di bawah ini:

Nama : Annisa Permata Setiawardini

Institusi : Politeknik Negeri Jakarta

Jurusan : Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional

NIM 2208411002

Adalah benar melaksanakan Magang/Praktik Kerja Lapangan di IDN Media pada 1 Mei 2025 – 31 Oktober 2025.

Demikian surat keterangan ini dibuat dengan sebenarnya untuk digunakan sebagai pemenuhan syarat administrasi pada instansi yang terkait.

Jakarta, 8 Desember 2025

Nadhira Annisa Rifsal

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
   a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Logbook Bimbingan PKL

LOGBOOK BIMBINGAN PKL

(pembimbing industri)

1. Nama Perusahaan/Industri : IDN Media
2. Alamat : Jl. Gatot Subroto No.Kav. 27 Lt. 3, Kuningan, East Kuningan, Setiabudi, Kuningan, Jakarta 12950
3. Judul PKL :
4. Nama pembimbing industry : Nadhira Annisa Rifsal

No.	Hari/Tgl	Aktivitas yang dilakukan	Tanda tangan
1	1 Mei 2025	On Boarding	
2	8 Juni 2025	Membuat Brief Konten	
3	15 Juli 2025	Membuat Brief Konten	
·	22 Agustus 2025	Membuat Konten Harian	
·	27 September 2025	Membuat Konten Harian	
·	31 Oktober 2025	Membuat Konten Harian	

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
   a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Gambaran Umum Perusahaan

IDN Media merupakan perusahaan media digital berbasis teknologi yang didirikan pada tahun 2014 di Indonesia. IDN Media hadir dengan tujuan untuk menyediakan konten yang relevan, berkualitas, dan berdampak positif bagi masyarakat, khususnya generasi milenial dan generasi Z. Dalam perkembangannya, IDN Media dikenal sebagai salah satu perusahaan media digital terbesar di Indonesia yang berfokus pada penyampaian informasi, hiburan, dan inspirasi melalui berbagai platform digital.

Sebagai perusahaan yang mengedepankan pendekatan *technology-driven media*, IDN Media memanfaatkan teknologi data dan digital analytics dalam proses produksi serta distribusi konten. Hal ini memungkinkan perusahaan untuk memahami perilaku audiens secara lebih mendalam dan menyajikan konten yang sesuai dengan minat serta kebutuhan pembaca. IDN Media juga menempatkan prinsip independensi, keberagaman, dan inklusivitas sebagai nilai utama dalam setiap produk kontennya.

IDN Media mengelola berbagai unit bisnis dan platform digital, antara lain IDN Times, Popbela, Popmama, Yummy, dan IDN App. Masing-masing platform memiliki segmentasi audiens yang berbeda, mulai dari berita dan opini, gaya hidup, parenting, hingga konten kuliner. Selain itu, IDN Media juga mengembangkan ekosistem kreator melalui IDN Creator Network serta menghadirkan berbagai program dan event yang melibatkan komunitas digital.

Dalam menjalankan operasionalnya, IDN Media didukung oleh sumber daya manusia yang kompeten dan kreatif, serta budaya kerja yang kolaboratif dan adaptif terhadap perubahan. Perusahaan secara konsisten menerapkan inovasi dalam strategi konten, pemasaran digital, dan pengembangan bisnis untuk memberikan nilai edukatif dan sosial bagi masyarakat luas.

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta
Hak Cipta :
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Content Briefing

SELASA, 23 SEPTEMBER
IG Feeds: CAROUSEL BEAUTY

Popbela

Artikel 1: https://www.popbela.com/beauty/hair/rekomendasi-conditioner-untuk-rambut-lepek-n3v01-00-3hqh1-4pvv5b

COVER: Rekomendasi Conditioner untuk Rambut yang Mudah Lepek!	**Slide 2** Makarize Salon Daily Professional Conditioner Mampu merawat rambut secara intensif tanpa terasa berat.	**Slide 3** L'Oréal Paris Elseve Hyaluron Moisture Conditioner Bekerja efektif menahan air hingga 1000x, sehingga rambut kering tetap terhidrasi optimal tanpa terlihat lepek.	**Slide 4:** Pantene Pro V Perfect On Diperkaya dengan 20 vitamin untuk menjaga rambut tetap rapi dan bebas lepek.
Slide 5 Kerastase Densifique Conditioner Efektif menambah volume, ketebalan, dan kepadatan pada rambut yang menipis.	**Slide 6:** CBD Professional Keratin Pro Daily Conditioner Mengandung Keratin dan Pro V tamin B5 yang membantu merawat dan menutrisi batang rambut.	**Slide 7:** Yves Rocher Volume Plumping Conditioner Dilengkapi dengan quinoa peptide, diformulasikan khusus untuk mengatasi rambut tipis dan lepek.	**Slide 8:** L'Occitane Purifying Freshness Conditioner Bisa mengurangi produksi minyak di kulit kepala dan memberikan sensasi segar pada rambut.

Link desain: https://drive.google.com/drive/folders/1yYNiD3-pIH0qykmyruDidJkpXbltlkXz?usp=drive_link

RABU
23 SEPTEMBER
18.00

Visual Reference:

https://www.instagram.com/p/DKwSkJVpW-o/?hl=en&img_index=2

KAMIS, 25 SEPTEMBER
IG Feeds: CAROUSEL BEAUTY

Popbela

Artikel 1: https://www.popbela.com/beauty/hair/rekomendasi-hair-serum-untuk-rambut-tipis-dan-lepek-00-mfw3q-dq0hnc

COVER: Rekomendasi Hair Serum untuk Rambut Tipis dan Lepek!	**Slide 2:** d'Alba Professional Repair Hair Perfume Serum Memberikan perawatan intensif untuk rambut kering sekaligus melindungi helaian rambut agar tetap [illegible] dan sehat.	**Slide 3:** Lab On Hair Anti Hair Fall Ampoule Serum Diformulasikan untuk menjaga kesehatan kulit kepala dan rambut untuk mengurangi kerontokan rambut	**Slide 4:** The Head and Body 2in1 Hair Tonic+Serum Produk ini menggabungkan fungsi tonik dan serum dalam satu langkah, memberikan nutrisi mendalam pada helaian rambut.
Slide 5: Nats Beauty Hair Silk Serum Efektif untuk menghidrasi batang rambut yang rusak sekaligus mempertahankan kesehatan batang rambut.	**Slide 6:** The Ordinary Multi Peptide Serum for Hair Density Dirancang khusus untuk menutrisi kulit kepala dan mendukung pertumbuhan rambut agar tampak lebih tebal.	**Slide 7:** Innisfree My Hair Recipe Essential Oil Serum Dikemas kaya akan nutrisi untuk memberikan kilau sehat dan memperbaiki rambut yang rusak.	**Slide 6:** L'Oreal Paris [illegible] Serum Telah teruji klinis, kulit kepala menjadi kurang berminyak hanya dalam enam minggu pada semua jenis rambut.

Link desain: https://drive.google.com/drive/folders/1ETsVTQvD7ztVeBq4UQ_MJiy-9ls-MTgc

JUMAT
26 SEPTEMBER
18.00

Visual Reference:

https://www.instagram.com/p/DKwSkJVpW-o/?hl=en&img_index=2

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
   a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

POPBELA.com

Home Beauty Career Fashion

Home > Beauty > Make Up

13 Loose Powder Terbaik untuk Mengunci Make Up

22 Agu 2025, 23:05 WIB

BSu	BSa
Bedak tabur legendaris ini dikenal ringan di kulit dan memberi hasil akhir soft matte. Teksturnya halus sehingga mudah dibaurkan, cocok untuk sehari-hari. Dilengkapi dengan puff lembut, membuat aplikasi lebih praktis.	This legendary loose powder is known for its lightweight feel on the skin and its soft-matte finish. Its fine texture makes it easy to blend, making it ideal for everyday use. It also comes with a soft puff for more convenient application.
Loose powder lokal ini digemari karena kemasannya yang stylish dan formulanya yang ringan. Mengandung squalane untuk menjaga kelembapan kulit dan blurring effect untuk menyamarkan pori. Hasilnya natural, cocok untuk digunakan sehari-hari atau no-makeup makeup look.	This local loose powder is loved for its stylish packaging and lightweight formula. It contains squalane to help maintain skin moisture and a blurring effect to soften the appearance of pores. The result looks natural, perfect for daily wear or a no-makeup makeup look.
Dilengkapi dengan ekstrak kaviar yang kaya nutrisi, bedak ini bukan hanya mengunci makeup tapi juga menutrisi kulit. Memberi efek soft focus sehingga garis halus tersamarkan. Partikel bedaknya lembut dan mudah dibaurkan, sehingga cocok digunakan di area bawah mata untuk baking.	Enriched with nutrient-dense caviar extract, this powder not only sets your makeup but also nourishes the skin. It provides a soft-focus effect that helps blur fine lines. The particles are smooth and easy to blend, making it suitable for use under the eyes for baking.

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

POPBELA.com

Home Beauty Career Fashion

Home > Fashion > Style & Trends

9 Outfit Kemeja Hitam Polos yang Elegan untuk Perempuan

BSu	BSa
Perpaduan antara kemeja hitam dan celana cutbray ini sangat cocok untuk penampilan yang lebih jenjang. Pasalnya, celana cutbray jika tidak dipadukan dengan atasan yang cocok akan membuat tubuh tampak lebih pendek.	Pairing a black shirt with flared cutbray pants creates a more elongated overall look. Without the right top, flared pants can make your frame appear shorter.
Cara agar kemeja hitam tampak lebih ceria adalah dengan memadukannya dengan warna-warna cerah. Salah satu pilihan warna yang cerah tapi tetap elegan adalah warna biru metalik.	One way to make a black shirt look brighter is to combine it with bold colors. Metallic blue is a great choice—vivid, but still refined.
Outfit monokrom memang tidak pernah mengecewakan. Itulah yang bisa kamu lihat dari perpaduan kemeja hitam dan celana putih di atas.	A monochrome outfit rarely fails, and this black-and-white pairing is no exception.

© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta